

2:1 לָמָּה רָגְשׁוּ גוֹיִם וְלָאִמִּים יַהֲנוּ - רִיק :
 l·me rgshu guim u·lamim iegu - riq :
 to·what ? they-foregathered nations and·folkstems they-are-mumblng empty

1 . Why do the heathen rage, and the people imagine a vain thing?

2:2 יִתְנַצְּבוּ מַלְכֵי - אֶרֶץ - וְרוֹזְנִים
 ithitzbu mlki - artz u·ruznim
 they-are-stationing-themselves kings-of earth and·ones-being-chancellors

2 The kings of the earth set themselves, and the rulers take counsel together, against the LORD, and against his anointed, [saying],

נוֹסְדוּ מְשִׁיחוֹ - וְעַל יְהוָה - עַל - יַחַד - :
 nusdu mshich·u u·ol - ieue ol - ieue - ichd - :
 they-are-ⁱⁿ-deliberation together on Yahweh and·on anointed-one-of·him

3 Let us break their bands asunder, and cast away their cords from us.

2:3 נִנְתְּקָה מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵיהֶם וְנִשְׁלִיכָה מִמֶּנּוּ מְנֻמֵּיהֶם :
 nthqe ath - musruthi·mu u·nshlike mm·nu obthi·mu :
 we-shall-^{pull}-away » bonds-of·them and·we-shall-^{fling}-off from·us ropes-of·them

4 He that sitteth in the heavens shall laugh: the LORD shall have them in derision.

2:4 יוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם יִשְׁחַק יְלֻעַנִי אֲדֹנָי לָמוּ - :
 iushb b·shnim ishchq adni ilog - lmu :
 one-sitting in·^{the}-heavens he-shall-ridicule my-Lord he-shall-deride to·them

5 Then shall he speak unto them in his wrath, and vex them in his sore displeasure.

2:5 אִזּוּ יִדְבַר אֵלֵיהֶם בְּאַפּוֹ וּבְחֹרוֹנוֹ יִבְהַלְמוּ :
 az idbr ali·mu b·aph·u u·b·chrun·u ibel·mu :
 then he-shall-^{speak} to·them in·anger-of·him and·in·hot-of·him he-shall-make-fluster·them

6 Yet have I set my king upon my holy hill of Zion.

2:6 וְאֲנִי נִסְכֵּיתִי מִלְכִי עַל צִיּוֹן הַר קְדְשִׁי - :
 u·ani nskthi mlk·i ol - tziun er - qdsh·i :
 and·I I-pour-libation king-of·me on Zion mountain-of holiness-of·me

7 . I will declare the decree: the LORD hath said unto me, Thou [art] my Son; this day have I begotten thee.

2:7 אֲסַפְּרָה חֶק אֵל יְהוָה אָמַר אֵלַי בְּנִי אַתָּה הַיּוֹם :
 asphre al chq ieue amr al·i bn·i athe ani e·ium
 I-shall-^{recount} to statute-of Yahweh he-said to·me son-of·me you I the·day

יִלְדֵתִיךָ :
 ildthi·k :
 I-generated·you

2:8 שְׁאַל מִמֶּנִּי וְאֶתְּנֶה גוֹיִם נַחֲלָתְךָ וְאֶחְזֹתְךָ אֶפְסֵי - :
 shal mm·ni u·athne guim nchlth·k u·achzth·k aphsi - :
 ask-you ! from·me and·I-shall-give nations allotment-of·you and·holding-of·you limits-of

8 Ask of me, and I shall give [thee] the heathen [for] thine inheritance, and the uttermost parts of the earth [for] thy possession.

אֶרֶץ :
 artz :
 earth

2:9 תִּרְעַם תִּנְפְּצֵם יוֹצֵר תִּנְפְּצֵם :
 thro·m b·shbt brzl k·kli iutzr thnphtz·m :
 you-shall-smash·them in·club-of iron as·vessel-of one-being-potter you-shall-^{shatter}·them

9 Thou shalt break them with a rod of iron; thou shalt dash them in pieces like a potter's vessel.

2:10 וְעַתָּה מְלָכִים הַשְׁכִּילוּ הַיּוֹסְרוּ שִׁפְטֵי אֶרֶץ :
 u·othe mlkim eshkilu eusru shphti artz :
 and·now kings ^{be-intelligent-you} ! ^{be-admonished-you} ! ones-judging-of earth

10 . Be wise now therefore, O ye kings: be instructed, ye judges of the earth.

2:11 עֲבָדוּ אֶת יְהוָה בְּיִרָאָה וְנִילוּ בְּרֵעָה :
 obdu ath - ieue b·irae u·gilu b·rode :
 serve-you^P ! » Yahweh in·fear and·exult-you^P ! in·quivering

11 Serve the LORD with fear, and rejoice with trembling.

2:12 נִשְׁקוּ בְּרֵךְ - פֶּן - יֵאָנֵף וְתֹאבְדוּ כִּי יָרֶךְ - :
 nshqu - br phn - ianph u·thabdu drk ki - :
^{kiss-you} ! purity lest he-is-being-angry and·you^P-are-perishing way that

12 Kiss the Son, lest he be angry, and ye perish [from] the way, when his wrath is kindled but a little. Blessed [are] all they that put their trust in him.

יִבְעַר בּוֹ חוֹסֵי - כָּל אֲשֶׁרֵי אֶפּוֹ כְּמֹט :
 ibor b·u chusi kl - chusi aph·u k·mot :
 he-shall-consume as·little anger-of·him happy ! all-of ones-taking-refuge-of in·him